

MENINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS NR. J1-23 / 52-153

2023 m. gegužės 8 d.
Vilnius

2023 gegužės 18 d.

Klaipėdos miesto savivaldybės koncertinė įstaiga Klaipėdos koncertų salė, įstaigos kodas 300101372, esantis Šaulių g. 36, LT-92231 Klaipėdoje, atstovaujamas direktoriaus Tado Grabio, veikiančio pagal įstaigos nuostatus (toliau – **Užsakovas**)

ir

Lietuvos nacionalinis operos ir baleto teatras, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įstaiga, juridinio asmens kodas 190753881, kurio registruota buveinė yra A. Vienuolio g. 1, Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registre, atstovaujamas generalinio direktoriaus pavaduotojo Audriaus Kundroto, veikiančio remiantis Lietuvos Respublikos kultūros ministro 2023 m. kovo 2 d. įsakymu Nr. P-89 „Dėl pavedimo Audriui Kundrotui laikinai vykdyti Lietuvos nacionalinio operos ir baleto teatro generalinio direktoriaus funkcijas“, (toliau – **Paslaugų teikėjas**), abu bendrai vadinami „Šalys“, susitarė ir sudarė šią paslaugų sutartį (toliau – **Sutartis**).

1. Sutarties dalykas

1.1. Užsakovas užsako, o Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlygintinai teikti šias menines paslaugas (toliau – Paslaugas) – užtikrinti Lietuvos nacionalinio operos ir baleto teatro spektaklio, operetės „Sarsuela“ (toliau - Spektaklis), atlikimą.

1.2. Spektaklio vieta: Klaipėdos koncertų salės scena.

1.3. Spektaklio laikas ir data: **2023 m. birželio 15 d. (ketvirtadienis) 18.30 val.**

2. Paslaugų teikėjo teisės ir įsipareigojimai:

2.1. Nepažeidžiant įstatymais nustatytų autorių teisių į atliekamą kūrinių, laiku ir kokybiškai paruošti ir atlikti Spektaklį;

2.2. Apmokėti atlikėjų ir personalo išlaidas susijusias su Spektaklio atlikimu;

2.3. Organizuoti atlikėjų, techninio personalo, dekoracijų, rekvizito ir kostiumų transportavimą į Spektaklio atlikimo vietą bei sumokėti su tuo susijusias išlaidas.

3. Užsakovo teisės ir įsipareigojimai:

3.1. Užtikrinti tinkamai paruoštą sceną eksploatacijai su visa esama joje garso, šviesų, vaizdo projekcijų įranga Spektakliui atlikti. Suteikti atlikėjams persirengimo kambarius bei grimo patalpas su tam tinkamu apšvietimu ir veidrodžiais, patalpą kostiumų paruošimui, patalpą prasidainavimui su pianinu arba fortepijonu, kaip numatytą techniniame raideryje (toliau – Priedas Nr. 1).

3.2. Aprūpinti atlikėjus scenoje muzikos instrumentu (suderintas pianinas) (Priedas Nr.1).

3.3. Suteikti techninį personalą Spektaklio scenografijos montavimo ir demontavimo, apšvietimo technikos montavimo ir demontavimo, orkestro artistų darbo vietos paruošimo darbams. Užtikrinti reikiamo personalo darbą 2023 m. birželio 15 dieną pagal pateiktą grafiką (Priedas Nr. 2).

3.4. Sudaryti sąlygas atlikėjų repeticijai pagal atskirą Šalių sutartą grafiką 1.1 punkte numatyto Spektaklio dieną.

3.5. Užtikrinti švarą Spektaklio atlikimo erdvėse.

3.6. Spektaklio repeticijos ir atlikimo metu suteikti geriamo vandens Spektaklio atlikėjams ir personalui.

3.7. Savo išlaidomis organizuoti Spektaklio viešinimą ir bilietų pardavimą. Pajamos už bilietus atitenka Užsakovui. Užsakovas atitinkamai įsipareigoja sumokėti visus mokesčius, susijusius su bilietų pardavimu.

- 3.8. Bet kokią su Spektakliu susijusią reklaminę medžiagą ir jos turinį derinti su Paslaugų teikėju ir skelbti tik gavus Paslaugų teikėjo patvirtinimą (pritarimą);
- 3.9. Be atskiro susitarimo netransliuoti, neįrašyti, nefilmuoti ir kitaip nepadaryti viešai prieinamo Spektaklio atlikimo;
- 3.10. Esant poreikiui suteikti Paslaugų teikėjui duomenis apie Sutarties 1.1 punkte numatyto surengti Spektaklio žiūrovų skaičių bei kitus duomenis;
- 3.11. Sumokėti Paslaugų teikėjui šios Sutarties 4.1 punkte nustatytą atlyginimą už Spektaklio atlikimą šioje Sutartyje aptartomis sąlygomis.

4. Atlyginimas už Paslaugas ir mokėjimo tvarka

- 4.1. Už šios Sutarties 1.1 punkte numatyto Spektaklio atlikimą Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui 9 500,00 EUR (devyni tūkstančiai penki šimtai eurų, 00 ct.).
- 4.2. Mokėjimas atliekamas pavedimu į Sutartyje nurodytą Paslaugų teikėjo banko sąskaitą dviem dalimis pagal žemiau pateiktą mokėjimo grafiką:
- 4.2.1. 2850 EUR (du tūkstančiai aštuoni šimtai penkiasdešimt eurų) pagal išankstinę sąskaitą bet ne vėliau nei iki birželio 1 d.
- 4.2.2. 6650 EUR (šeši tūkstančiai šeši šimtai penkiasdešimt eurų) per 30 dienų po Spektaklio atlikimo, pasirašius paslaugų atlikimo aktą, bet ne vėliau nei iki 2023 m. liepos 7 d. Sutarties kaina Sutarties galiojimo metu nekeičiama.
- 4.3. Paslaugų teikėjas sąskaitą faktūrą privalo pateikti elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos Paslaugų teikėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis („E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu). Užsakovas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasi informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatiniu ir elektroniniu būdu.

5. Šalių atsakomybė

- 5.1. Jei Šalis nevykdo kokių nors savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, kita Šalis turi teisę:
- 5.1.1. reikalauti iš kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;
- 5.1.2. reikalauti atlyginti nuostolius;
- 5.1.3. vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu tai yra esminis Sutarties pažeidimas.
- 5.2. Jeigu Užsakovas neatsiskaito su Paslaugų teikėju Sutarties 4 skyriuje nustatytais sąlygomis, Paslaugų teikėjas turi teisę reikalauti, kad Užsakovas sumokėtų 0,02 proc. dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.
- 5.3. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymo.
- 5.4. Kiekviena Šalis įsipareigoja atlyginti kitai Šaliai tiesioginius nuostolius ir išlaidas dėl šioje Sutartyje prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo jų vykdymo, kiek tai neprieštarauja Lietuvos Respublikoje galiojantiems teisės aktams.
- 5.5. Sutarties nuostatos dėl nuostolių, patirtų Sutarties galiojimo metu, atlyginimo galioja ir po Sutarties nutraukimo, jeigu Šalys raštu nesusitaria kitaip.
- 5.6. Šalys neatsako už visišką ar dalinį savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių veikimo. Šalys, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, veikia pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintas Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisykles.

6. Sutarties galiojimas, keitimas ir nutraukimas

- 6.1. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki visiško Šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.
- 6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 str. nuostatomis.
- 6.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, ne vėliau kaip prieš 3 kalendorines dienas raštu pranešęs apie tai Paslaugų teikėjui, kai Paslaugų teikėjas nevykdo savo įsipareigojimų pagal Sutartį ir tokie Sutarties pažeidimai, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalimi, laikytini esminiais.
- 6.4. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, ne vėliau kaip prieš 1 (vieną) parą prieš Spektaklio atlikimą raštu (el. paštu) pranešęs apie tai Užsakovui, jeigu Užsakovas nevykdo savo įsipareigojimų arba vykdo juos kitomis sąlygomis nei numatyta Sutartyje.
- 6.5. Sutartis taip pat gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių susitarimu.

7. Asmens duomenų apsauga

- 7.1. Šalys tvarkydamos asmens duomenis užtikrina, kad būtų laikomasi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 94/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, reikalavimų.
- 7.2. Siekiant teisėtų Šalių interesų, Šalių, su jais susijusių asmenų gautus asmens duomenis automatinio ir (arba) neautomatinio būdu Šalys tvarko (naudoja), išimtinai Sutarties vykdymo tikslu, tik tokia apimtimi (tų duomenų subjektų ir tik tas asmens duomenų kategorijas), kiek to reikia, kad pasiekti Sutarties tikslus.
- 7.3. Asmens duomenis tvarko tik tie Šalių darbuotojai, atstovai, kurie užtikrina Sutarties įgyvendinimą.
- 7.4. Šalys taikydamos tinkamas organizacines ir technines priemones, užtikrina gautų asmens duomenų apsaugą nuo neteisėtos prieigos prie jų, nuo neteisėto atskleidimo, sunaikinimo, pakeitimo nuo kitokio neteisėto asmens duomenų tvarkymo.
- 7.5. Šalys užtikrina, kad asmens duomenys būtų tvarkomi bei saugomi ne ilgiau nei reikalauja duomenų tvarkymo tikslai, o kai asmens duomenys, įskaitant jų kopijas, jų tvarkymo tikslais tampa nebereikalingi, kad jie būtų sunaikinti tokiu būdu, kad jų nebūtų galima atkurti, atpažinti jų turinio.
- 7.6. Duomenys gali būti perduoti Sutartyje nurodytiems asmenims, valstybės, kitoms duomenis turinčioms teisę gauti institucijoms - ikiteisminio tyrimo institucijoms, teismams, priežiūros institucijoms. Asmens duomenys nėra perduodami į trečiąsias valstybes arba tarptautinėms organizacijoms.

8. Kitos nuostatos

- 8.1. Šiai Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.
- 8.2. Šalys informuos viena kitą apie visus svarbius įvykius ir aplinkybes, kurios gali turėti įtakos Sutarties vykdymui.
- 8.3. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties, dėl šios Sutarties ar susijęs su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar negaliojimu, turi būti sprendžiamas derybų būdu. Šalims nesusitarus per 30 (trisdešimt) dienų, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 8.4. Jeigu kurios nors Sutarties sąlygos pripažįstamos negaliojančiomis, o kitos Sutarties sąlygos lieka galioti toliau, tai Sutarties Šalys įsipareigoja pakeisti ar papildyti šią Sutartį tokiomis nuostatomis, kurios maksimaliai atspindėtų Šalių tikruosius ketinimus, kurie buvo numatyti negaliojančiomis pripažintose nuostatose.
- 8.5. Šalys Sutarties informaciją privalo laikyti privačia ir konfidencialia, išskyrus tai, ko reikia sutartinėms prievolėms atlikti arba galiojantiems įstatymams vykdyti.

8.6. Ši Sutartis sudaryta dviem, vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, kiekvienai Šaliai po vieną.

8.7. Užsakovo ir Paslaugų teikėjo vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški ir siunčiami šioms kontaktiniams asmenims ir adresais:

	Užsakovas	Paslaugų teikėjas
Vardas, pavardė	Repertuaro vadybininkė Živilė Lučinskiene	Renginių koordinatore Milda Sabulis
Adresas	Šaulių g. 36, LT-92231 Klaipėda	A. Vienuolio g. 1, Vilnius
Telefonas	+370 656 36 044	+370 612 67186
El. paštas	zivile.lucinskiene@koncertusale.lt	assistantproducer@opera.lt

8.8. Sutarties Šalys turi teisę, išpėjusios viena kitą raštu prieš 2 (dvi) darbo dienas pakeisti kontaktinius asmenis, nurodytus Sutarties 8.7 punkte.

8.9. Šalys susitaria, kad pasirašyta sutarties ir jos priedų skaitmeninė kopija pateikta elektroninėmis priemonėmis - el. pašto adresais assistantproducer@opera.lt ir zivile.lucinskiene@koncertusale.lt laikoma galiojančia ir turi tokią pat teisinę galią kaip ir pasirašytas popierinis sutarties egzempliorius.

8.10. Neatskiriama Sutarties dalis yra Sutarties priedas Nr. 1 (1 lapas) ir Nr. 2 (1 lapas).

9. Sutarties Šalių adresai ir rekvizitai

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Lietuvos nacionalinis operos ir baletto teatras

Įstaigos kodas 190753881

A. Vienuolio g. 1, LT-01104 Vilnius

Tel.: + 370 5 2620093

SWIFT (BIC): CBVILT2X

IBAN: LT757044060001032380

AB SEB bankas, Banko kodas: 70440

Laikiniai einantis pareigas generalinis direktorius
Audrius Kundrotas



UŽSAKOVAS

Klaipėdos miesto savivaldybės koncertinė

įstaiga Klaipėdos koncertų salė

Savivaldybės biudžetinė įstaiga

Įstaigos kodas 300101372

Šaulių g. 36, LT-92231 Klaipėda

Tel. +370 46 410 559

AB bankas „Swedbank“

Banko kodas 73000

A.s. Nr. LT167300010089410197

Direktorius
Tadas Grabys



Ariūras Alenskas
LNOBT pastatymų, renginių
ir gastrolių organizavimo
skyriaus vadovas

... buhalterio pavaduotoja
Alė Varnienė

Generalinio direktoriaus pavaduotoja
Mėnines viešojo administravimo vadovė
Jurgita Sklavaitė - Norvaišienė

PRELIMINARUS TECHINIS RAIDERIS
LNOBT operetė „SARSUELA“ Klaipėdos koncertų salės scenoje

SUTEIKIA UŽSAKOVAS:

Scena, techninė įranga, personalas:

Scenos matmenys aukštis – 7,5 m, plotis – 12 m, gylis – 9 m;
Scenos lango matmenys - aukštis 7,5 m. plotis 10 m.
PVC ekrano matmenys – cm (formatas)
Priekinis projektorius (modelis) – EPSON EB L1750U
Scenos personalas (2 žmonės)
Pianinas scenoje (PETROF)

Apšvietimas/Garsas:

KC įrengta šviesų ir garso aparatūra, bei šią įrangą aptarnaujantis personalas (1+1 žmonės).

Kambariai:

1 arba 2 kambariai grimui (2 darbo vietos su veidrodžiais, tinkamų apšvietimu)
3 (4) persirengimo kambariai solistams, orkestro artistams.
1 kambarys su klavišiniu instrumentu prasidainavimui.
1 kambarys techniniam personalui
1 kambarys muzikos vadovui, spektaklio vadovui, prodiuseriui

Papildomai:

Geriamojo vandens (35 žm. po 1 l žmogui montažo, repeticijų ir spektaklio metu)

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Lietuvos nacionalinis operos ir baletų teatras

Laikinais einantis pareigas generalinis direktorius
Audrius Kundrotas



Artūras Alenskas
LNOBT pastatymų, renginių
ir gastrolių organizavimo
skyriaus vadovas

UŽSAKOVAS

Klaipėdos miesto savivaldybės koncertinė
įstaiga Klaipėdos koncertų salė

Direktorius
Tadas Grabys



PRELIMINARUS MONTAŽO GRAFIKAS, REPETICIJA IR SPEKTAKLIS

Birželio 15 d. 2023 m.		
10.00*–	LNOBT darbuotojų ir aptarnaujančio personalo atvykimas į KKS/ iškrovimas/montažas	LNOBT krovininis transportas
13.00* –	Autobuso su spektaklio dalyviais atvykimas į KKS	LNOBT autobusas
13.00* –	Montažo korekcija/šviesų korekcija/projekcijos derinimas	Scena
14.00* – 14.30	Patalpa su instrumentu prasidainavimui	
14.00	Kostiumų paruošimas	
14.30* – 15.00	Orkestro įgarsinimas, garso patikra	Scena
15.00* – 17.00	Repeticija, šviesų korekcija	Scena
17.00 –	Grimas/kostiumai	
18.30 –21.00	Spektaklis	Scena
21.00 –	Kostiumų sutvarkymas į konteinerius Demontažas/pakrovimas	
21.30* –	Autobuso išvykimo iš Klaipėdos laikas	LNOBT autobusas
22.30* –	Krovininio automobilio išvykimas iš Klaipėdos	LNOBT krovininis transportas
22.30* –	Technikų išvykimas iš Klaipėdos	LNOBT mikroautobusas/vairuotojas

* - laikai nurodyti preliminarūs

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

Lietuvos nacionalinis operos ir baleto teatras


 Laikinais einantis pareigas generalinis direktorius
 Audrius Kundrotas




 Artūras Alenškas
 LNOBT pastatymų, renginių
 ir gastroljų organizavimo
 skyriaus vadovas

UŽSAKOVAS

Klaipėdos miesto savivaldybės koncertinė įstaiga Klaipėdos koncertų salė


 Direktorius
 Tadas Grabys

